



EASO 2012. gada darbības pārskats

I daļa



Eiropas Patvēruma atbalsta birojs

EASO 2012. gada darbības pārskats

I daļa

**Europe Direct *dienests jums palīdzēs rast atbildes
uz jautājumiem par Eiropas Savienību***

Bezmaksas tālruna numurs(*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Informāciju sniedz bez maksas, tāpat arī lielākā daļa zvanu ir bezmaksas (izņemot dažus operatorus, viesnīcas vai taksofonus).

Papildu informācija par Eiropas Savienību ir pieejama portālā *Europa* (<http://europa.eu>).

Kataloga dati ir atrodami šīs publikācijas beigās.

Luksemburga: Eiropas Savienības Publikāciju birojs, 2013. gads

ISBN 978-92-9243-015-3

doi:10.2847/57106

© Eiropas Savienība, 2013. gads

Ne *EASO*, ne personas, kas darbojas tā vārdā, nav atbildīgas par šajā ziņojuma sniegtās informācijas izmantošanu.

Reproducēšana ir atļauta, ja tiek norādīts avots.

Satura rādītājs

1.	EASO sasniegumi	7
1.1.	Būtiskie notikumi 2012. gadā	7
1.2.	EASO prioritātes 2012. gadā	8
1.3.	EASO sniegtais ieguldījums	9
1.4.	EASO rezultāti 2012. gadā	9
1.4.1.	Pastāvīgais atbalsts	10
1.4.2.	Speciālais atbalsts	14
1.4.3.	Ārkārtas atbalsts	16
1.4.4.	Informācijas un analīzes atbalsts	17
1.4.5.	Atbalsts trešām valstīm	18
2.	Pārvaldība un iekšējās kontroles standarti	21
2.1.	EASO pārvaldība un organizācija	21
2.1.1.	EASO valde	21
2.1.2.	EASO organizācija	21
2.1.3.	Sadarbība ar partneriem un ieinteresētajām personām	23
2.1.4.	Konsultatīvais forums un sadarbība ar pilsonisko sabiedrību	24
2.2.	EASO iekšējās kontroles standarti	24
2.3.	EASO veiktā Turpmāko pasākumu ceļveža saistībā ar vienoto pieeju ES decentralizētajām aģentūrām īstenošana	27
3.	Apstiprinājuma deklarāciju veidojošie komponenti	29
3.1.	Komponents nr. 1. Vadības veiktā novērtēšana	29
3.2.	Komponents nr. 2. 2012. gada revīziju rezultāti	29
3.2.1.	Iekšējās revīzijas rezultāti un turpmākās darbības	29
3.2.2.	Ārējās revīzijas rezultāti un turpmākās darbības	29
3.3.	Komponents nr. 3. Turpmākās darbības attiecībā uz iepriekšējo gadu revīziju iebildumiem un rīcības plāniem	30
4.	Apstiprinājuma deklarācija	31

Pielikumi atrodami II daļas 5. nodaļā.

1. EASO sasniegumi

Iepriekšējais 2012. gads bija Eiropas Patvēruma atbalsta biroja (EASO) pirmais pilnais darba gads un arī gads, kad EASO tika piešķirta finansiālā patstāvība. Darbinieku skaits 2012. gada laikā palielinājās no 18 līdz 58. EASO budžets 2012. gadā bija EUR 10 miljoni.

EASO uzdevums ir organizēt un koordinēt operatīvo sadarbību un sniegt atbalstu patvēruma jomā. EASO sniedz ieguldījumu kopējās Eiropas patvēruma sistēmas (KEPS) attīstībā, veicinot, koordinējot un stiprinot praktisko sadarbību dalībvalstu (DV) starpā kā neatkarīgs zināšanu centrs. Šajā EASO gada darbības pārskatā EASO ziņo par saviem sasniegumiem 2012. gadā saistībā ar darba programmas īstenošanu, 2012. gada budžeta īstenošanu, izveidošanas plāna/daudzgadu personāla politikas plāna īstenošanu, kā arī pārvaldības un iekšējās kontroles sistēmām.

Sekojoš Turpmāko pasākumu ceļvedim saistībā ar vienoto pieeju ES decentralizētajām aģentūrām, EASO ir apņēmis vienkāršot dažādos atskaišu iesniegšanas pienākumus, apvienojot tos vienā kopējā gada darbības pārskatā.

EASO gada darbības pārskats ir sagatavots atbilstoši EASO Regulas 29. panta 1. punkta c) apakšpunktam. Valde apstiprināja EASO 2012. gada darbības pārskatu 2013. gada 3. jūnijā. Par gada noslēguma finanšu pārskatiem, kas pievienoti 5.5. pielikumā, ir saņemts valdes viedoklis līdz 13. jūnijam. EASO ir nosūtījusi savu 2012. gada darbības pārskatu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Komisijai (EK) un Revīzijas palātai, kā arī Iekšējās revīzijas dienestam. Šis pārskats saskaņā ar EASO Regulas 41. panta 2. punktu ir pieejams visās Eiropas Savienības iestāžu oficiālajās valodās.

EASO darbības sasniegumi 2012. gadā ir izskaidroti 1. nodaļā. EASO pārvaldības struktūra, organizācijas un iekšējā kontrole ir aprakstīta 2. nodaļā. Atbilstoši analogijas principam EASO pieņēma EK 16 iekšējās kontroles standartus. Panāktais progress attiecībā uz 16 iekšējās kontroles standartu īstenošanu ir aprakstīts precīzi. Turklāt ir sniegta informācija par pašreizējo stāvokli saistībā ar EASO veikto Turpmāko pasākumu ceļveža saistībā ar vienoto pieeju ES decentralizētajām aģentūrām īstenošanu. EASO pārskata novērtēšanas komponenti, lai izpilddirektors varētu sniegt savu apstiprinājuma deklarāciju ir aprakstīti 3. nodaļā, savukārt 4. nodaļa noslēdz gada darbības pārskatu ar apstiprinājuma deklarāciju.

EASO gada darbības pārskata II daļā atradīsiet pielikumus: EASO 2012. gada progresa ziņojums, EASO veiktā attiecīgo Stokholmas programmas daļu īstenošana, EASO 2012. gada publikāciju saraksts, ziņojums par piekļuvi dokumentiem, EASO galīgie finanšu pārskati, ārkārtas sarunu procedūru saraksts un pašnovērtējums saistībā ar Turpmāko pasākumu ceļveža saistībā ar vienoto pieeju ES decentralizētajām aģentūrām īstenošanu.

1.1. Būtiskie notikumi 2012. gadā

Pirmie un nozīmīgākie notikumi saistīti ar jaunās patvēruma pakotnes attīstību 2012. gada laikā. Šie notikumi tieši ietekmē EASO darbu, jo viens no EASO pamata uzdevumiem ir veicināt KEPS īstenošanu un līdz ar to atbalstīt ES patvēruma tiesisko instrumentu piemērošanu. Šajā sakarā, tā kā Kvalifikācijas direktīva tika pieņemta 2011. gada decembrī, 2012. gadā turpinājās sarunas par Dublīnas Regulu, Uzņemšanas nosacījumu direktīvu, Patvēruma procedūru direktīvu un Eurodac regulu. Jaunajai patvēruma pakotnei, ko plānots pilnībā pieņemt līdz 2013. gada vasarai, būs būtiska ietekme uz EASO darbības plānošanu un īstenošanu 2013. un turpmākajos gados.

Turklāt, Tieslietu un iekšlietu padomes (JHA) 2012. gada 8. marta secinājumos EASO ir piešķirta skaidra loma saistībā ar Dublīnas III regulas 33. panta Agrīnās brīdināšanas, gatavības un križu mehānismu. Atbildot uz šo, EASO nekavējoties atvēlēja resursus savai Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēmai (EPS). Pagaidām, 2012. gada laikā EASO vēl joprojām veidoja savas pamata struktūras un organizāciju attiecībā uz darbinieku pieņemšanu, iekšējām procedūrām, galīgajām telpām un finansiālo patstāvību. Turklāt, budžeta iestāde 2012. gadam apstiprināja budžetu EUR 10 miljonu apmērā, kā tas bija iepriekš paredzēts, EASO pieprasīto EUR 12 miljonu vietā, kā arī samazināja EASO budžetu 2013. gadam par EUR 2 miljoniem un samazināja štata vietu skaitu par 7 štata vietām.

1.2. EASO prioritātes 2012. gadā

2012. gadā EASO koncentrēja uzmanību uz šādām trīs prioritātēm:

1. darbības plāna Grieķijai izpilde;
2. EASO darba turpināšana saistībā ar EASO apmācību, izcelsmes valsts informāciju (COI), kvalitāti un tulku grupas izveides projektu;
3. EASO organizācijas veidošana.

EASO 2012. gada prioritātes tika noteiktas EASO Darba programmā 2012. gadam. Darba programmā 2012. gadam skaidri norādīts, ka sakarā ar mainīgajiem apstākļiem patvēruma situācijā ES, EASO darbību īstenošanā varētu notikt izmaiņas. EASO darbības tika nedaudz mainītas. Daži piemēri:

- Ieviests īpašais atbalsts kā daļa no EASO atbalsta pasākumiem. Īpašais atbalsts tiek definēts kā pielāgots atbalsts, spēju veidošana, pārvietošana, īpašs atbalsts un īpaši kvalitātes kontroles procesi.
- Ir paaugstināta informācijas un analīzes nozīme. Pēc diskusijām ar EK, Padomi un Eiropas Parlamentu EASO Agrīnās brīdināšanas mehānisma nosaukums mainīts uz EASO Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēmu (EPS).
- Sakarā ar ierobežojumiem attiecībā uz budžetu un personāla resursiem EASO rīcības plāns attiecībā uz Ārējo dimensiju atlikts uz 2013. gadu.

Darba programmā 2012. gadam noteiktie mērķi ir realizēti.

1. Pastāvīgais atbalsts

- (a) EASO apmācības: turpināt attīstīt EASO apmācību programmu un apmācību materiālus saskaņā ar EASO apmācību stratēģiju, kas tika pieņemta 2012. gada jūlijā. Turpināt attīstīt EASO ekspertu rezervi un turpināt pildīt EASO uzdevumus attiecībā uz apmācībām.
- (b) Kvalitāte: turpināt attīstīt ES kvalitātes pasākumus saistībā ar kvalitātes novērtēšanu un kvalitātes nodrošināšanas mehānismiem patvēruma procedūrās.
- (c) Izcelsmes valsts informācija (COI): turpināt COI portāla izstrādi, definēt metodoloģiju, izveidot standartizētu satura noteikšanas procedūru, publicēt divus EASO ziņojumus par Afganistānu, rīkot COI darba seminārus un konferenci.
- (d) Tulku grupas izveides projekts: atkārtoti noteikt tulku grupas praksi pieejamo valodu sarakstā.
- (e) Nepavadītas nepilngadīgas personas (UM): sākt informācijas un veicināt paraugprakses apmaiņu DV starpā saistībā ar nepilngadīgām personām, ko nepavada pieaugušais, un vecuma noteikšanu, kā arī sākt darbs pie ģimeņu atrašanas.

2. Speciālais atbalsts

- (a) Pielāgots atbalsts un spēju veidošana Zviedrijā.
- (b) Ziņot par ES iekšējiem pārvietošanas pasākumiem un organizēt informācijas un paraugprakses apmaiņu, kā arī noteikt metodoloģijas un instrumentus EASO atbalstam attiecībā uz ES iekšējo pārvietošanu.

3. Ārkārtas atbalsts

- (a) Turpināt attīstīt patvēruma reakcijas rezerves sarakstu (AIP), palielinot AIP elastību līdz 20 profiliem.
- (b) Izvietot patvēruma atbalsta grupas (AST) Grieķijā atbilstoši EASO darbības plānam un tā grozījumiem attiecībā uz Grieķiju. Izvietot AST Luksemburgā saskaņā ar EASO darbības plānu Luksemburgā.
- (c) Sagatavoties turpmāka ārkārtas atbalsta sniegšanai, izstrādājot metodoloģijas un paraugprakses atbalsta darbībām.

4. Informācijas un analīzes atbalsts

- (a) Publicēt EASO 2011. gada pārskatu 2012. gada jūlijā.
- (b) Izveidot Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēmas pirmo fāzi.

5. Atbalsts trešām valstīm

- (a) Organizēt informācijas un paraugprakses apmaiņu un noteikt metodoloģijas un instrumentus Eiropas pārceļšanas koordinācijas dimensiju, organizējot pārceļšanas konferenci 2012. gada oktobrī.

(b) Pirmās sākotnējās EASO darbības attiecībā uz Ārējo dimensiju.

6. EASO organizācija

- (a) 2012. gadā organizētas 4 valdes sēdes.
- (b) Pārcelšanās uz EASO pastāvīgajām telpām Valetas ostā 2012. gada septembrī.
- (c) EASO saziņas stratēģijas izstrāde un pabeigšana, pieņemta 2012. gada septembrī.
- (d) Izveidot spēcīgas sadarbības attiecības ar EASO partneriem un ieinteresētajām personām, darba nolīguma ar Frontex parakstīšana.
- (e) Pilnībā izstrādāt konsultatīvo forumu, tostarp rīkus konsultēšanai tīmeklī.

1.3. EASO sniegtais ieguldījums

EASO galvenais darbības rezultātu rādītājs, kas tiks izmantots EASO darba programmā 2014. gadam un turpmāk, ir izteiktā nepieciešamība pēc EASO atbalsta un darbībām, un apmierinātība ar sniegto atbalstu, palīdzot dalībvalstīm (DV) īstenot KEPS. Jau šajā 2012. gada darbības pārskatā EASO sniegs norādes par saviem darbības rezultātiem, pamatojoties uz šo vispārējo galveno darbības rezultātu rādītāju.

EASO darbam ir bijusi jūtama ietekme uz KEPS īstenošanu Eiropas Savienībā dažādos līmeņos. EASO darbības var apkopot piecās galvenajās darbībās: pastāvīgais atbalsts, speciālais atbalsts, ārkārtas atbalsts, informācijas un analīzes atbalsts un trešo valstu atbalsts. Pastāvīgā atbalsta ietvaros EASO organizēja 14 pasniedzēju apmācības sesijas Maltā, 2 apmācību sesijas Luksemburgā un 1 pasniedzēju apmācības sesiju Grieķijā, atjaunināja 9 apmācību moduļus, pieņēma Apmācību stratēģiju un organizēja ikgadējo didaktisko semināru. EASO izstrādāja arī kvalitātes novērtēšanas metodoloģiju, organizēja 16 COI darba grupas un COI speciālās darba grupas sanāksmes, turpināja pilnveidot savu COI metodoloģiju, publicēja 2 COI ziņojumus par Afganistānu, organizēja 3 praktiskās sadarbības darbseminārus un sarīkoja 4 ekspertu sanāksmes par nepavadītām nepilngadīgām personām. Speciālā atbalsta kategorijā EASO uzsāka speciālā atbalsta sniegšanu Zviedrijai un prezentēja savu faktu konstatēšanas ziņojumu par ES iekšējās pārvietošanas pasākumiem Komisijai, Padomei un Parlamentam.

Attiecībā uz ārkārtas atbalstu EASO sniedza ārkārtas atbalstu Grieķijai visa gada laikā un Luksemburgai 2012. gada februārī. Informācijas un analīzes atbalsta kategorijā EASO publicēja gada pārskatu par patvēruma situāciju ES 2011. gadā. Turklāt EASO sagatavoja un prezentēja Agrīnās brīdināšanas analīzes un tendenču prognozi par patvēruma situāciju ES Padomei un citiem partneriem. Tika sagatavota īpaša analīze un dati par patvēruma situāciju saistībā ar Sīriju, kā arī Sīrijā tika organizēti divi darbsemināri. Attiecībā uz atbalstu trešām valstīm EASO organizēja konferenci par pārcelšanu un piedalījās vairākās sanāksmēs ES Mobilitātes partnerības ietvaros ar Tunisiju un Maroku un Budapeštas procesā.

EASO darbības sniedza pozitīvu ieguldījumu KEPS īstenošanā. Ir svarīgi, ka Padome, Eiropas Parlaments, EK un ES DV novērtē EASO darbu un ir atkārtoti lūgušas EASO paplašināt un palielināt savu darbību. Piemēram, 2012. gada 8. marta JHA padomes secinājumos EASO paredzēta nozīmīga loma Agrīnās brīdināšanas, gatavības un krīzes pārvaldības mehānismā, kas paredzēts saskaņā ar Dublinas III Regulas 33. pantu.

1.4. EASO rezultāti 2012. gadā

Šajā nodaļā izklāstīti EASO darbības rezultāti attiecībā uz katru darbību. Pilnu progressa ziņojumu par dažādām darbībām skatīt 5.1. pielikumā. Turklāt, 5.2. pielikumā izklāstīta EASO darbība, īstenojot EASO noteiktās prioritātes Stokholmas programmas ietvaros.

1.4.1. Pastāvīgais atbalsts

EASO apmācības

14 pasniedzēju apmācības sesijas Maltā
 EASO apmācījis 160 pasniedzējus
 93 valstu apmācību sesijas
 ES apmācītas 1146 amatpersonas, kas darbojas patvēruma jomā

Pieņemta EASO apmācību stratēģija
 2 valsts apmācību sesijas Luksemburgā
 5 valsts apmācību sesijas un 1 pasniedzēju apmācības sesija Grieķijā
 Atjaunināti 9 apmācību moduļi
 2 valsts apmācības kontaktpunktu sanāksmes Maltā
 Uzsākta 2 jaunu apmācību moduļu izstrāde
 EASO ikgadējais didaktiskais seminārs
 Ikgadējā sanāksme ar apmācību atsauces grupu
 Apmācību tiesām un tribunāliem izstrādes uzsākšana
 EAC serveru nodošana EASO

Pieņemot apmācību stratēģiju 2012. gada jūlijā, EASO izveidoja skaidru ietvaru apmācību atbalsta nodrošināšanai saskaņā ar EASO regulas 6. pantu. Atbilstoši EASO piešķirtajai atbildībai Komisijas paziņojumā par pastiprinātu ES iekšējo solidaritāti patvēruma jomā, un ciešās konsultācijās ar DV EASO uzsāka jaunas sistēmas — EASO apmācību vadības pulsts — izstrādi, lai palīdzētu DV noteikt valstu apmācību mērķus un uzraudzīt to sasniegšanu. Pamatojoties uz DV sniegtajiem datiem par personālu un apmācību, EASO izstrādāja vizuālās analīzes paraugu, kas tika prezentēts valdei 2012. gada septembrī. Turklāt EASO apstiprināja specifisko apmācību ieteikumus, lai veicinātu kopīgu izpratni par EASO apmācību instrumentiem, īpaši EASO apmācību programmu.

Lai gan EASO turpina darbu pie apmācību vadības pulsts turpmākas izstrādes, sistēmai jau bijuši panākumi, veicinot apmācību nodrošināšanu un rosinot diskusijas par kopīgiem apmācību mērķiem. Ieskata par situāciju no ES perspektīvas sniegšana ir uzlabojusi informētību par apmācību nozīmi KEPS īstenošanā.

2012. gada laikā EASO nodrošināja DV arī kvalitatīvus apmācību materiālus un atbalstu saistībā ar apmācību organizēšanu un apmācību kursu pasniegšanu. Šis atbalsts tika sniegts, galvenokārt īstenojot EASO apmācību programmu, kas aptver galvenos patvēruma procedūras aspektus, izmantojot 13 interaktīvus moduļus ⁽¹⁾, kas atbilst apvienotajai mācību metodoloģijai, apvienojot tiešsaistes e-mācības un klātienēs sesijas.

EASO izstrādā un atjaunina mācību materiālus, izmantojot zinošu un pieredzējušu DV ekspertu, kas atlasīti no vairāk kā 180 ekspertiem no 16 DV, Šveices un Norvēģijas, komandu, kas izveidotas 2011. gadā, palīdzību. Lai mazinātu riskus, kas saistīti ar ierobežotu pasniedzēju pieejamību, EASO ir pastiprinājis savu struktūru, pieņemot skaidras procedūras un prakses kārtību.

⁽¹⁾ 13 moduļi ir: intervēšanas tehnikas, pierādījumu novērtēšana, iekļaušana, bērnu intervēšana, Dublīnas regula, lēmumu sagatavošana un pieņemšana, bērnu intervēšana, izcelsmes valsts informācija, starptautiskās bēgļu tiesības un cilvēktiesības, neaizsargātu personu intervēšana, atstumšana, intervēšanas tehnikas, aizsardzības izbeigšana, Eiropas kopējā patvēruma sistēma. Pēdējais modulis tiek izstrādāts, un tam būtu jābūt pieejamam līdz šā gada beigām.

EASO ir izveidojis arī atsaucē grupu, kuras sastāvā ir pārstāvji no dažādām organizācijām, konkrēti ES Komisijas, UNHCR, IARLI, Akadēmijas (Odiseja tīkls) un ECRE, kam ir svarīga loma EASO mācību materiālu izstrādē un atjaunināšanā.

2012. gadā EASO atjaunināja deviņus no saviem apmācību moduļiem un uzsāka divu jaunu moduļu par intervēšanas tehnikām un KEPS izstrādi.

2012. gadā EASO organizēja 14 pasniedzēju apmācības sesijas Maltā vairāk kā 160 valstu pasniedzējiem no 19 DV; kā arī sniedza atbalstu DV, organizējot vairāk kā 100 valstu apmācību sesijas 12 ES dalībvalstīs, no kurām ieguvēji bija vairāk kā 1100 dalībnieki no 12 DV. Papildus tam, specifiska EASO apmācība EASO ārkārtas atbalsta ietvaros tika nodrošināta Luksemburgai (2 sesijas 2012. gada janvārī) un Grieķijai (5 valsts apmācību sesijas un 1 pasniedzēju apmācību sesija). EASO uzskata, ka šis ir būtisks panākums, kas apliecina EASO ilgtspējīgo pieeju apmācībām.

Gada laikā EASO ir sagatavojis iepirkumu uzturēšanas un atbalsta pakalpojumiem, lai mazinātu tehniskos riskus, ko rada tiešsaistes platformas darbība, un atvieglotu apmācību satura un kursu savlaicīgu pārvaldību.

Regulas 6. pantā noteikts, ka EASO jāizveido un jāizstrādā apmācības, kas pieejamas DV tiesu un tribunālu dalībniekiem. Šajā sakarā EASO jāizmanto akadēmisko institūciju un citu attiecīgo organizāciju pieredze, kā arī jāņem vērā Savienības esošā sadarbība šajā jomā, pilnībā respektējot valstu tiesu un tribunālu neatkarību.

Lai atbilstoši un saprātīgi īstenotu šo sarežģīto uzdevumu, EASO ir lūdzis palīdzību Starptautiskajai bēgļu tiesību tiesnešu asociācijai (IARLI) un Eiropas Administratīvo tiesnešu asociācijai (AEAJ) un iesaistījis konsultācijās ar tiesu un tribunālu dalībniekiem visā ES. Decembrī organizētā sanāksme izraisīja nozīmīgu apspriešanos par tiesiskās neatkarības principu un viedokļu apmaiņu par lomu, kāda var būt otrās instances lēmumu pieņemējiem KEPS īstenošanā. Gatavojoties šai sanāksmei, EASO izdeva anketu, kurā sniedza pārskatu par attiecīgajām institūcijām un iestādēm, kam ir noteikta atbildība patvēruma jautājumos, un informāciju par tiesiskās izskatīšanas aptvērumu dažādās DV. Plašā augsta līmeņa dalībnieku pārstāvniecība šajā sanāksmē apliecināja pieaugošo tiesu un tribunālu dalībnieku ieinteresētību piedalīties EASO darbībās, kā arī gatavību panākt konsekvenci otrās instances lēmumu pieņemšanā.

Turklāt, apsvērumi, kas radušies gada laikā, sniedz labu pamatu darba plānam attiecībā uz EASO atbalstu DV tiesām un tribunāliem 2013. gadā, tostarp stratēģijas konsolidēšanai, lai ievērotu izmēģinājuma datu bāzes par ES jurisprudenci izveidošanu, kā arī profesionālās attīstības iniciatīvas, kas pieejamas no jauna ieceltajiem un pieredzējušajiem bēgļu tiesību tiesniešiem.

Kvalitātes procesi

Kvalitātes novērtēšanas metodoloģijas izstrāde, lai nonāktu pie Kvalitātes matricas kā uz rezultātiem orientētas atbalsta iniciatīvas, lai dotu iespēju DV apmainīties ar paraugpraksi, rīkiem un pieredzi saistībā ar kvalitāti patvēruma jomā

EASO darbības kvalitātes jomā ir balstītas uz DV, EK, UNHCR un citu atbilstošo ieinteresēto personu centieniem, dodot iespēju DV apmainīties ar paraugpraksi, rīkiem un pieredzi saistībā ar kvalitāti patvēruma jomā. EASO veicina šādu apmaiņas procesu, izmantojot kvalitātes matricu, kuras darbība uzsākta 2012. gadā.

Kvalitātes matrica ir uz rezultātiem orientēta atbalsta iniciatīva, kas tiek īstenota sadarbībā ar EK. Tās mērķis ir aptvert visas KEPS jomas, fiksējot pašreizējo stāvokli attiecībā uz reālo situāciju uz vietas. Rezultāti tiks izmantoti, lai izstrādātu un uzturētu paraugprakses piemēru, kvalitātes mehānismu un rīku un kvalitātes projektu un iniciatīvu datu bāzi. Kvalitātes matrica arī palīdz EASO noteikt atbalsta vajadzības. Pamatojoties uz pastāvīgu analīzi, EASO apsvērs un izstrādās attiecīgus produktus un rīkus, lai sniegtu palīdzību DV saistībā ar efektīvu augstu kvalitātes standartu īstenošanu patvēruma procesos.

Kvalitātes matrica ir lielā mērā atkarīga no DV aktīvas sadarbības. Dalībvalstu iesaistīšanās ir nepieciešama gan sākotnējā informācijas apkopošanas posmā, gan arī tematisko sanāksmju laikā. EASO mērķis ir noturēt DV interesi

un aktīvu iesaistīšanos šajā pasākumā, līdzsvarojot DV resursu noslogojumu un šīs atbalsta aktivitātes sniegto pievienoto vērtību.

Pēc EASO iekšējās sagatavošanās posma un sākotnējām konsultācijām ar atsevišķiem partneriem, tostarp EK un UNHCR, Kvalitātes matricas darbība aizsākās ar sākuma sanākumi 2012. gada novembrī, un dalībvalstis tika iesaistītas aktīvā konsultāciju procesā.

Līdz 2012. gada beigām EASO bija ieviesis kvalitātes matricas metodoloģiju un mērķus, veicis padziļinātas konsultācijas ar DV, EK un citām iesaistītajām pusēm. Šajā konsultāciju procesā turpinājās kvalitātes matricas izstrāde, ņemot vērā no DV, EK un citām ieinteresētajām personām, kas piedalījās konsultācijās, saņemtos komentārus un ieteikumus.

2012. gadā EASO izstrādāja projektu un iniciatīvu sarakstu kā vienu no paraugprakses piemēru nākotnes datu bāzes komponentiem. Saraksts tika sastādīts, lai apmierinātu DV nepieciešamību saņemt ticamu un atjauninātu informāciju par projektiem un iniciatīvām, kas notikušas DV kopš 2004. gada. Tā mērķis ir kalpot kā labam atsauces punktam, lai gūtu informāciju par šo projektu iznākumiem un to rezultātā izstrādātajiem rīkiem. Tas tiek izstrādāts un regulāri papildināts ar DV sniegto informāciju, izmantojot arī kvalitātes matricas izpētes rīkus.

Izcelsmes valsts informācija

2 EASO COI ziņojumi par Afganistānu

EASO COI ziņojums par metodoloģiju

Eiropas kopējais COI portāls

COI tīkla pieejas pieņemšana

Balstoties uz DV zināšanām, iepriekšējas sadarbības pieredzi un pašreizējiem reģionālajiem un ES mēroga tīkliem, 2012. gadā EASO turpināja palielināt savu spēju risināt COI jautājumus un organizēja pirmās COI aktivitātes. Lai izveidotu EASO COI funkciju, EASO izveidoja dažādas konsultatīvās struktūras, kurās ir pārstāvētas valstu COI vienības un EK. Darba grupa un atsauces grupa sniedza informāciju par vispārējiem jautājumiem, tika izveidotas specifiskas darba grupas par metodoloģijas, praktiskās sadarbības, COI kopējā portāla un zināšanu pārvaldības jautājumiem.

Ar metodoloģijas darba grupas palīdzību EASO izstrādāja metodoloģiju analītisko EASO COI ziņojumu sastādīšanai. Pamatojoties uz šo metodoloģiju, EASO sagatavoja divus COI ziņojumus par Afganistānu. Jūlijā EASO publicēja ziņojumu "Afganistāna: Taliban stratēģijas. Vervēšana" (*Afghanistan: Taliban Strategies – Recruitment*). Saņemtā atgriezeniskā informācija par šo pirmo COI ziņojumu tika ņemta vērā, gatavojot otro ziņojumu. "Dumpinieku stratēģijas: iebaidīšana un mērķtiecīga vardarbība pret afgāņiem" tika publicēts 2012. gada decembrī. Abu ziņojumu sagatavošana bija saistīta ar izvērstu gala lietotāju vajadzību analīzi, kā arī kvalitātes kontroli, izmantojot salīdzinošo novērtējumu.

EASO operatīvā atbalsta Grieķijai kontekstā vairākas DV sniedza palīdzību EASO, sagatavojot COI faktu lapas par galvenajām izcelsmes valstīm.

EASO ar kopējā COI portāla darba grupas atbalstu uzturēja un turpināja izstrādāt Eiropas kopējo COI portālu. Portāls, ko EK izveidojusi kā vienotu pieejas punktu DV uz tīmekļa bāzes, lai piekļūtu COI, 2012. gada beigās pēc vairākiem izstrādes posmiem tika beidzot nodots EASO.

2012. gadā kopējā COI portāla darba grupa sniedza atbalstu EASO, nosakot portāla jaunās funkcijas (paziņošanas sistēma, hipersaites, koka struktūras un pirmā lapa augšupielādes zonai), un izstrādāja lietošanas noteikumus augšupielādes zonas izmantošanai. 2012. gadā MILo (Vācija) datu bāzei portālā pievienojās Francijas un Norvēģijas datu bāzes, un paredzams, ka citas valstu datu bāzes pievienosies 2013. gada laikā (Zviedrija, Somija).

2012. gada nogalē EASO strādāja pie priekšlikuma sagatavošanas, saskaņā ar kuru EASO izstrādātu COI tīkla pieeju attiecībā uz ES līmeņa COI (EASO valde to apstiprināja 2013. gada februārī). Saskaņā ar šo pieeju dažādās ar COI saistītās EASO darbības tiek sasaistītas vienā saskaņotā struktūrā, tādējādi pēc iespējas efektīvāk izmantojot pieejamos resursus. EASO COI tīkla stratēģijas divi pamata elementi ("sistēmas dzinējs") ir: 1) stratēģiskā COI tīkla, ko veido COI vienību vadītāji vai eksperti no visām 27 DV, asociētajām valstīm, Eiropas Komisijas un UNHCR, izveidošana, lai apspriestu jautājumus stratēģiskā līmenī — tostarp savstarpēji saistītos COI prakses jautājumus; un 2) vairāki specifiski ekspertu tīkli, kuros iesaistīti COI eksperti no DV, par specifisku valsti, reģionu vai tēmu, kur var apmainīties ar informāciju un harmonizēt COI praksi savā specifiskajā zināšanu jomā. Abu veidu tīklu darbību atbalstīs un koordinēs EASO, kas darbosies kā sekretariāts un pārvaldīs aģentūras Darba programmā COI darbībām piešķirtos resursus.

EASO pieejamo valodu saraksts

EASO pieejamo valodu saraksta izveidošana

Izveidots EASO pieejamo valodu saraksts (šobrīd 264 valodas). EASO LAL ietvertas visas valodas, kas pieejamas tieša tulkojuma veikšanai no norādītās svešvalodas nosauktās DV dzimtajā valodā.

2012. gada 23. un 24. maijā Maltā tika organizēta EASO un valstu kontaktpunktu kā kontaktpunktu tulkošanas jautājumos (FPI NCP) sanāksme. Jāņem vērā, ka kopumā DV izmantotie tulki patvēruma jautājumos nav civildienesta ierēdņi, bet pašnodarbinātas personas. Tāpēc ieraksti EASO LAL nav garantija, ka attiecīgā valoda ir pieejama, ja to pieprasa cita DV.

EASO praktiskā sadarbība

Plenārā Eurasil nodošanas sanāksme

2 Sīrijas darbsemināri

Konference par Afganistānu

2012. gadā praktiskās sadarbības darba grupa sniedza EASO rekomendācijas par to, kā vislabāk organizēt ekspertu darbseminārus, ņemot vērā Eurasil tīkla aktivitātes, metodoloģijas un rīkus, kas tika nodoti EASO 2012. gada martā plenārās Eurasil nodošanas sanāksmes laikā.

Atbildot uz veidojošos situāciju Sīrijā un tās ietekmi uz ES DV, 28. un 29. jūnijā EASO Maltā organizēja pirmo praktiskās sadarbības darbsemināru par Sīriju. Šis darbseminārs par Sīriju ilga vairāk par pusotru dienu, un pirmo reizi šī sanāksme pulcēja COI speciālistus un politikas praktiķus Sīrijas jautājumos. Vairākās sesijās tika apspriesta virkne politikas un COI jautājumu, kas tika noteikti pirms darbsemināra ar anketas palīdzību (risku novērtēšana attiecībā uz kurdiem, iekšējā lidojuma alternatīva, drošības situācija, *sur place* pretenzijas, bruņota un nebruņota opozīcija).

2012. gada augustā pēc EK pieprasījuma SY NET kontekstā nākamajā seminārā par Sīriju uzmanība tika pievērsta uz scenāriju balstītajiem politikas jautājumiem. Runātāji (UNHCR, IOM un zinātnieki) sniedza visaptverošu ieskatu par jaunumiem bēgļu situācijā kaimiņvalstīs un drošības kontekstu.

2012. gada novembrī EASO organizēja konferenci "Afganistāna: izcelsmes valsts informācija un ne tikai". Konferencē ar prezentācijām uzstājās galvenie eksperti Afganistānas jautājumos, notika vairākas sesijas par plašu tēmu loku, kā arī diskusijas par to, kā turpināt attīstīt metodoloģijas un rīkus, lai precizētu visu pušu, uz kurām attiecas Afganistānas jautājumi, iesaistīšanos. Papildus DV ekspertiem konferencē piedalījās arī tiesneši, zinātnieki un NVO, kas specializējas Afganistānas jautājumos.

Nepavadītas nepilngadīgas personas

EASO ievada sesija par nepavadītām nepilngadīgām personām un vecuma novērtēšanu

4 ekspertu sanāksmes par nepavadītām nepilngadīgām personām un vecuma novērtēšanu

EASO darbs saistībā ar nepavadītām nepilngadīgām personām tiek veikts Eiropas Komisijas Rīcības plāna nepavadītiem nepilngadīgajiem (2010.–2014. gads) ⁽²⁾, kurā aicināts izstrādāt vienotu ES pieeju jautājumam, kas saistīti ar liela skaita nepavadītu nepilngadīgu personu ierašanās Eiropas Savienībā (ES), risināšanai, ietvaros. Rīcības plāns ir pamatots uz bērna labākajām interesēm, un tajā noteikti trīs galvenie darbības virzieni: prevencija, aizsardzība un ilgtermiņa risinājumi.

Laikā no 2012. gada februāra līdz aprīlim EASO nosūtīja DV anketu par pašreizējo politiku un praksi saistībā ar vecuma novērtēšanu un nepavadītām nepilngadīgām personām. Pēc tam sekoja plašākas konsultācijas ar attiecīgajiem ekspertiem no pilsoniskās sabiedrības vidus (zinātniekiem, IGO, NVO, praktizējošiem mediķiem), tiesu un tribunālu dalībniekiem DV, Komisijas un citām ES aģentūrām.

2012. gada laikā EASO organizēja vairākas ekspertu sanāksmes par vecuma novērtēšanu, kurās tika apspriesti galvenie jautājumi, izaicinājumi un pieejamās paraugprakses. Mērķis bija veicināt informācijas un prakses apmaiņu. DV administrācijām un EK pievienojās citi attiecīgi praktiķi ar zināšanām šajā jomā, tostarp UNHCR, NVO, tiesu un tribunālu dalībnieki DV, praktizējoši mediķi, FRA un UNICEF. Sniedzot iespēju piedalīties citiem attiecīgajiem ekspertiem, EASO paplašināja diskusiju, lai aptvertu plašākas perspektīvas, vēl vairāk paplašinātu kopīgas sadarbības tvērumu ne tikai DV un EK starpā, bet arī citu ES aģentūru un organizāciju starpā. Tā rezultātā tika dibināta ikgadēja konference par darbībām, kas saistītas ar nepavadītām nepilngadīgām personām, un izveidots ekspertu tīkls.

Noslēguma sesijā par vecuma novērtēšanu DV un EK bija iespēja piedalīties rokasgrāmatas par vecuma novērtēšanu tvēruma un satura noteikšanā. Šīs sesijas laikā EASO prezentēja satura kopsavilkuma uzmetumu, kas būtu jāietver rokasgrāmatā, un aicināja dalībniekus sniegt atgriezenisko informāciju un papildu ieteikumus izskatīšanai. EASO rokasgrāmatas, kurā būs norādes par vecuma novērtēšanas jautājumiem, sastādīšana aizsākās 2012. gadā, un grāmatu paredzēts izdot 2013. gadā.

Turklāt, EASO darbs saistībā ar nepavadītām nepilngadīgām personām tika atspoguļots arī EASO konferencē "Afganistāna: izcelsmes valsts informācija un ne tikai", kas tika organizēta 2012. gada novembrī kā darbseminārs, kurā izskatīja jautājumu par nepieciešamību izstrādāt izcelsmes valsts informāciju saistībā ar bērniem. 2012. gadā tika uzsākts arī darbs jautājumā par ģimenes atrašanu.

Papildu informācija par EASO un citu iesaistīto pušu darbību saistībā ar Rīcības plānu nepavadītiem nepilngadīgajiem pieejama Komisijas ziņojumā Padomei un Eiropas Parlamenta starpposma ziņojumā par Rīcības plāna nepavadītiem nepilngadīgajiem īstenošanu un Komisijas dienestu darba dokumentā ⁽³⁾.

1.4.2. Speciālais atbalsts

Pielāgots atbalsts un spēju veidošana

EASO speciālā atbalsta plāns Zviedrijai parakstīts 2012. gada decembrī

Speciālā atbalsta pieprasījums no Itālijas

⁽²⁾ Rīcības plānā, kas darbojas no 2010. līdz 2014. gadam, EASO noteikti šādi uzdevumi: • būtiska informācijas apmaiņas par nepavadītām nepilngadīgām personām (UM) uzlabošana; • datu apkopošana un COI izstrāde un analīze, lai novērtētu UM aizsardzības vajadzības ar mērķi sniegt labāku atbalstu kvalitatīvu lēmumu pieņemšanai; • UM, kas ir patvēruma meklētāji, jautājuma uzraudzība; • paraugprakses izstrāde attiecībā uz uzņemšanas nosacījumiem, patvēruma procedūrām un UM integrāciju; un • tehniskā dokumentācija par vecuma novērtēšanu, tostarp apmācības, specifisku apmācību un rokasgrāmatas par vecuma novērtēšanu izstrāde.

⁽³⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-1033_en.htm?locale=en

Pēc Zviedrijas Migrācijas pārvaldes izteiktā lūguma un saskaņā ar EASO Regulu 2013. gada sākumā EASO sniedza speciālu atbalstu Zviedrijai. Šajā speciālajā atbalstā ņemta vērā nepieciešamība nostiprināt patvēruma sistēmu ar lielāku skaitu apmācītu darbinieku.

Par šo speciālo atbalstu tika panākta vienošanās, jo sākotnēji, kad Zviedrijas Migrācijas pārvaldei bija nepieciešams apmācīt savus darbiniekus, EASO nebija iekļāvis plānā attiecīgos EASO apmācību modulūkus. Tāpēc EASO un Zviedrijas Migrācijas pārvalde 2012. gada decembrī parakstīja speciālā atbalsta plānu. EASO sniedza atbalstu Zviedrijai, nodrošinot apmācību Zviedrijas Migrācijas pārvaldei par starptautiskajām bēgļu tiesībām un cilvēktiesībām, kā arī iekļaušanu 2013. gada februārī.

Itālija lūdza speciālo atbalstu, lai uzlabotu un nostiprinātu Itālijas patvēruma un uzņemšanas sistēmu. 2012. gada 13. decembrī izpilddirektors pieņēma lēmumu par speciālā atbalsta sniegšanu Itālijai, izmantojot EASO un dalībvalstu apvienotās zināšanas, pamatojoties uz to, ka Itālijas pašreizējā patvēruma un uzņemšanas sistēma saskaras ar būtiskiem izaicinājumiem. Speciālā atbalsta plāna Itālijai sagatavošanas pabeigšana un parakstīšana, paredzot sniegt Itālijai tehnisko un operatīvo atbalstu, tiks noslēgta 2013. gadā. Speciālā atbalsta Itālijai pieprasījums ir ļoti savlaicīgs, ņemot vērā patvēruma pakotnes īstenošanu, kas radīs papildu izaicinājumus Itālijas patvēruma un uzņemšanas sistēmai.

Pārvietošana

Faktu konstatēšanas ziņojums par Eiropas iekšējās pārvietošanas projektiem no Maltas

Saskaņā ar 2012. gada marta JHA padomes secinājumiem EK lūdza EASO sagatavot ziņojumu par Eiropas iekšējās pārvietošanas pasākumiem no Maltas. Ziņojumā tika aptvertas arī asociētās valstis Norvēģija un Šveice, UNHCR un IOM (projekta vadītāji). Visas ES DV, asociētās valstis un projekta vadītāji aizpildīja attiecīgas anketas, ko tiem nosūtīja EASO. Tika organizētas vairākas intervijas, tostarp ar pārvietotajiem labuma guvējiem.

EASO apkopoja konstatējumus ziņojumā un prezentēja to EK 2012. gada jūlijā. Pēc tam 2012. gada septembrī ziņojums tika prezentēts EASO valdei. EASO izpilddirektors prezentēja faktu konstatēšanas ziņojumu 2012. gada oktobra JHA padomes ministru pusdienās un pēc tam Eiropas Parlamentā. Vēlāk ziņojums kļuva pieejams publiski.

EASO ziņojumā tika apstiprināts, ka DV lielā mērā pamato savu lēmumu par piedalīšanos vai nepiedalīšanos šādos pasākumos ar politiskiem apsvērumiem. DV izteikušas atšķirīgus viedokļus par to, kā tās izmanto pārvietošanu. Lai gan vairākas valstis, kas piedalījās aptaujā, uzskatīja, ka brīvprātīgi *ad hoc* pārvietošanas pasākumi saistībā ar Maltu ir konkrēts instruments, lai demonstrētu ES iekšējo solidaritāti, un vispārēji vērtēja tos pozitīvi, citas valstis izteica bažas, ka regulāra un ilgstoša atsevišķas pārvietošanas izmantošana neproporcionāla spiediena situācijās varētu kalpot kā piesaistošais faktors neregulārai migrācijai un līdz ar to spiedienu palielināt nevis mazināt.

Taču šī aptauja arī parādīja, ka pastāv cerība, ka nākotnē līdzīgi projekti varētu būt sekmīgāki un ka pastāv būtiskas iespējas uzlabot procesus, kas veido pašreizējo EUREMA struktūru. Taču neskatoties uz to, ka pārvietošana var gan sniegt paliekošus risinājumus starptautiskās aizsardzības saņēmējiem, gan atvieglot DV patvēruma sistēmas, tās rezultāts nedrīkst būt atbildības pārvietošana. Faktiski, daži respondenti norādīja, ka iekšējai ES pārvietošanai ir jābūt daļai no vairākiem ES iekšējiem solidaritātes pasākumiem, tostarp spēju veidošanas, citām praktiskās sadarbības formām un elastīga finanšu atbalsta, kur EASO būtu vadošā loma saskaņā ar tā dibināšanas regulu.

EK ir norādījusi, ka tā izteiks ierosinājumus par turpmākiem pasākumiem saistībā ar pārvietošanu. Komisija izstrādāja priekšlikumu par aptvērumu Savienības līdzfinansējumam šādām darbībām Patvēruma un migrācijas fonda (AMF) ietvaros, konsolidējot un attīstot pašreiz pieejamās iespējas ERF ietvaros. Tas atvieglos DV, kas vēlas iesaistīties brīvprātīgos projektos, darbību, EASO uzņemoties koordinējošo lomu.

1.4.3. Ārkārtas atbalsts

Patvēruma reakcijas rezerves saraksts

Valstu kontaktpunktu sanāksme

EASO valdes lēmums par patvēruma reakcijas rezerves sarakstu ar 20 profiliem

EASO valdes lēmumā nr. 3 par ekspertu, kuru pieejamība jānodrošina patvēruma atbalsta grupām (patvēruma reakcijas rezerves saraksts), kopējo skaitu un profiliem tika definētas 13 ekspertu profilu kategorijas ("AIP 13"), Uz 2012. gada 19. jūniju patvēruma reakcijas rezerves sarakstā bija 345 eksperti no 21 DV.

Pamatojoties uz no EASO apkopoto pieredzi, 2012. gada 19. jūnija valdes sēdē lēmums tika pārskatīts. Šis jautājums tika apspriests EASO un patvēruma reakcijas rezerves saraksta valstu kontaktpunktu (AIP NCP) sanāksmē 2012. gada 22.–23. maijā Maltā un balstīts uz pieredzi, kas gūta no patvēruma atbalsta grupu izvietojuma Grieķijā un Luksemburgā.

2012. gada 19. jūnija sēdē valde atcēla lēmumu nr. 3 un vienojās par valdes lēmumu nr. 8 par ekspertu, kuru pieejamība jānodrošina patvēruma atbalsta grupām (patvēruma reakcijas rezerves saraksts), kopējo skaitu un profiliem. Daži profili tika svītroti vai izmainīti, citos tika izdarīti grozījumi. Atbilstoši jaunajam lēmumam AIP aptver 20 ekspertu profilus ("AIP 20"), un kopējam ekspertu skaitam AIP jābūt vismaz 100. EASO lūdza DV norīkot ekspertus grozītajiem profiliem līdz 2012. gada 1. oktobrim. Eksperti tika lūgti iesniegt CV *Europass* formātā.

Darbības plāns Luksemburgai

EASO darbības plāns Luksemburgai parakstīts 2012. gada janvārī

Luksemburgā izvietotas 2 patvēruma atbalsta grupas

Atbilstoši īpaša spiediena uz tās patvēruma sistēmu situācijai un sekojošajam Luksemburgas varas iestāžu lūgumam EASO izpilddirektors pieņēma lēmumu izvietot Luksemburgā patvēruma atbalsta grupas (darbības plāns parakstīts 26/01/2012). EASO atbalsta mērķis bija apmācīt no jauna pieņemtos darbiniekus saskaņā ar EASO apmācību moduļiem "intervēšanas tehnikas" un "lēmuma pieņemšana", lai nostiprinātu bēgļu vienību, papildinot to ar lielāku skaitu apmācītu darbinieku, un palīdzētu palielināt kapacitāti, lai risinātu iepriekš nepieredzēta un steidzama spiediena uz valsts patvēruma sistēmu gadījumus. Atbilstoši darbības plānam Luksemburga ir apņēmusies turpmāk īstenot EASO apmācību programmu ar saviem specializētiem pasniedzējiem saskaņā ar EASO un ES politiku. Līdz 2012. gada beigām Luksemburgas bēgļu vienībā bija 7 pasniedzēji, kas specializējušies 4 dažādos moduļos.

Darbības plāns Grieķijai

Darbības plāna Grieķijai izpilde

Grieķijā izvietotas EASO patvēruma atbalsta grupas, lai risinātu uzkrājušos uzdevumus, sniegtu atbalstu ilgtspējīgas un efektīvas patvēruma struktūras izveidošanā, atbalstot patvēruma procesa kvalitāti

EASO-UNHCR projekts operatīvam atbalstam Grieķijai, risinot neatrisinātās lietas

Pēc Grieķijas valdības lūguma un saskaņā ar Grieķijas Nacionālo rīcības plānu patvēruma un migrācijas pārvaldībai (2010), un EASO regulu 2011. gada februārī EASO piekrita sniegt atbalstu Grieķijai saistībā ar jaunā Patvēruma dienesta, Pirmās uzņemšanas dienesta, jaunās Apelācijas iestādes veidošanu, uzņemšanu vispārīgi un neatrisināto uzdevumu saraksta mazināšanu, izvietojot ekspertus no vairāk kā 10 ES DV tā dēvēto patvēruma atbalsta

grupu (AST) ietvaros. Šī patvēruma ekspertu izvietošana notiek, pamatojoties uz EASO darbības plānu Grieķijai, kas tika parakstīts 2011. gada 1. aprīlī un ir spēkā no 2011. gada 1. aprīļa līdz 2013. gada 31. martam.

Īstenojot darbības plānu Grieķijai, 2012. gadā EASO piedāvāja ārkārtas atbalstu, izvietojot Grieķijā EASO ekspertus 37 AST sastāvā, tādējādi nodrošinot pavisam 52 AST izvietojumu Grieķijā laikposmā no 2011. gada 1. aprīļa līdz 2013. gada 31. martam. Šīs darbības ietvēra īpaši izveidotas atbalsta komandas, ko veidoja DV nosūtītie eksperti, kas tika norīkoti uz Grieķijas policiju, Pirmās uzņemšanas dienestu, Patvēruma dienestu, Apelācijas iestādi un Darba, sociālā nodrošinājuma un labklājības ministriju Grieķijā. EASO koordinē visu AST darbības procesu Grieķijā. Šo AST darbības mērķis bija sniegt atbalstu Grieķijas varas iestādēm, samazinot neatrisināto uzdevumu sarakstu, veidojot jaunas ilgtspējīgas struktūras un dienestus, uzlabojot patvēruma procesa, reģistrācijas un analīzes patvēruma un uzņemšanas jomā kvalitāti un daudzos citos jautājumos, piemēram, saistībā ar neaizsargāto kategoriju uzņemšanas spējas palielināšanu un solidaritātes fondu izmantošanu.

Turklāt, EASO un UNHCR parakstīja subsīdijas līgumu (2012. gada 22. novembrī) projektam par operatīvo atbalstu, nostiprinot patvēruma procedūras administratīvās pārsūdzēšanas instanci Grieķijā, ietverot neatrisināto apelāciju lietu atrisināšanu. Projekta pirmais posms attiecībā uz neatrisināto apelāciju lietu atrisināšanu sākās jau 2012. gada oktobrī, proti policijas kadetu noteikšana un mobilizācija, lai sniegtu atbalstu neaktīvo lietu konstatēšanai, fizisko datu atjaunināšanai un elektroniskajai reģistrēšanai "Tiešsaistes policijas" datu bāzē. Šo administratīvo attīrīšanas procesu un visu neatrisināto lietu reģistrēšanu datu bāzē veica 92 policijas kadeti Sabiedriskās kārtības un pilsoņu aizsardzības ministrijā laikā no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 22. janvārim. 2012. gada 23.–24. novembrī UNHCR, Sabiedriskās kārtības un pilsoņu aizsardzības ministrija un EASO organizēja īpašu apmācību par patvēruma un starptautiskās aizsardzības jautājumiem.

Projekta otrais posms (EASO un UNHCR subsīdijas līgums) ir plānots laikā no 2013. gada janvāra līdz martam. Šā posma mērķis ir paaugstināt kapacitāti, lai veiktu datu apstrādi un vadītu individuālas intervijas aktīvajās apelācijas lietās, izveidojot (līdz 2013. gada pirmajam aprīlim) 10 papildu apelācijas un īpašās komitejas (kas papildinātu 10 jau esošās), tostarp sekretariāta atbalstu un tulkošanas dienestus.

1.4.4. Informācijas un analīzes atbalsts

EASO gada ziņojums

EASO 2011. gada ziņojums par patvēruma situāciju Eiropas Savienībā un par Eiropas Patvēruma atbalsta biroja darbībām

EASO sagatavoja savu pirmo gada ziņojumu par patvēruma situāciju ES 2012. gada jūnijā. 2012. gada beigās EASO iepazīstināja valdi ar priekšlikumu, kurā skaidrāk noteikti gada ziņojuma galvenie jautājumi un aptvērumi, (tostarp priekšlikumu par tā atdalīšanu no EASO gada darbības pārskata), kā arī Paziņojumu par principiem, kurā atkārtoti uzsvērts mērķis nodrošināt, lai šis ziņojums būtu objektīvs un visaptverošs. Tika ierosināts sīkāk izstrādāts satura rādītājs, lai visi nākotnes ziņojumi būtu strukturēti vienādi, tādējādi uzlabojot atsauces un salīdzināšanas iespējas vairāku gadu griezumā. Visbeidzot, tika ierosināts standarta laika grafiks, lai nodrošinātu, ka savlaicīgi notiek konsultēšanās ar visām ieinteresētajām personām un visiem tiem, kas vēlas dot savu ieguldījumu vai pārskata dokumentu, tiek noteikti skaidri termiņi.

Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēma

EASO datu analīzes ceturkšņa ziņojumi

Datu analīze prezentēšanai EASO valdē, JHA padomē, IGC, GDISC, EASO darbsemināros, konferencēs un ekspertu sanāksmēs

Ad hoc ziņojumi par Sīriju un Rietumbalkāniem

2012. gadā EASO sāka attīstīt savu analītisko kapacitāti, sagatavojot vairākas analīzes (valdei, gada pārskatam, JHA padomei, EP, GDISC, IGC un citiem), izmantojot Eurostat datus. Tas sāka arī apkopot operatīvos datus tieši no DV, izmantojot pamata veidlapu, katru mēnesi un praktiskās sadarbības saistībā ar Sīrijas situācijas saasināšanos kontekstā par Sīriju katru nedēļu. Tika sagatavotas analīzes par atzīšanas gadījumu skaitu, Rietumbalkāniem un Sīriju. 2012. gada beigās EASO valde vienojās, ka EASO sagatavos regulārus ceturkšņa ziņojumus, sniedzot vispārīgu pārskatu par KEPS darbību.

Stratēģiski un politiskās vienošanās par Dublīnas III regulu (33. pants) kontekstā EASO izstrādāja un ierosināja pakāpenisku plānu EASO datu apkopošanas un analīzes kapacitātes attiecībā uz statistikas rādītājiem (gan kvalitatīviem, gan kvantitatīviem) patvēruma jomā veidošanu, pamatojoties uz biroja pirmo pieredzi saistībā ar ceturkšņa un *ad hoc* analīzi, kā arī DV sagatavotajiem statistikas datiem Eurostat vajadzībām. Šajā Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēmas (EPS) priekšlikumā tika paredzēta arī Statistikas nodrošināšanas grupas izveidošana, kuras sastāvā būtu DV norīkoti eksperti, kas darbotos kā to kontaktpunkti attiecībā uz statistikas un datu apkopošanas jautājumiem patvēruma jomā. GPS darbojas līdzīgi kā Frontex Riska analīzes tīkls (FRAN), ko izveidojis Frontex. Darbs turpinājās, sagatavojot sīki izstrādātu tabulu ar 22 kvantitatīviem un kvalitatīviem rādītājiem, kuru mērķis ir sniegt precīzu un visaptverošu pārskatu par visu KEPS saistībā ar EK (GD HOME, Eurostat) un Frontex, lai nodrošinātu konsekvenci un izvairītos no DV veicamā darba dublēšanas.

1.4.5. Atbalsts trešām valstīm

Pārcelšana

EASO pārcelšanas seminārs

Pārcelšana ir viens no galvenajiem pasākumiem iekšējās un ārējās solidaritātes veicināšanai. Atbilstoši EASO Darba programmai 2012. gadam viens no EASO pienākumiem bija izveidot informācijas apmaiņas struktūru un īstenot sadarbības pasākumus gan starp ES DV, gan ar trešām valstīm, UNHCR, SMO, citām starptautiskajām organizācijām un attiecīgajām nevalstiskajām organizācijām (NVO).

Pirmais EASO seminārs par ES pārcelšanas politiku notika 2012. gada 22. un 23. oktobrī. Šajā sanāksmē galvenā uzmanība tika pievērsta pašreizējai situācijai attiecībā uz valstu pārcelšanas shēmām, pārcelšanai pieejamo ES finansējumu un solidaritātes atbalstu pilsoniskās sabiedrības skatījumā. Šī sanāksme pirmo reizi EASO vadībā pulcēja ES pārcelšanas speciālistus un politiķus praktiķus.

EASO apskatīja jautājumu par ES DV solidaritātes atbalstu ar mērķi noteikt kopējus ES pārcelšanas mērķus. Tika panākta vienošanās veicināt sadarbību pārcelšanas jomā Eiropā, izmantojot arī ES Pārcelšanas tīklu (<http://www.resettlement.eu>) kā darbības instrumentu informācijas kopīgai izmantošanai un paraugprakses apmaiņai, izmantojot informācijas sniegšanas, apmācību, mācību vizīšu, izpētes un jaunu metožu izmēģināšanas darbības.

ES DV jāturpina sniegt savstarpējs atbalsts saistībā ar pārcelšanas plānošanu, pārcelšanas darbību koordinēšanu un īstenošanu, veicot paraugprakses apmaiņu un sadarbojoties, izstrādājot jaunas vai ilgtspējīgas programmas. Tiek uzskatīts, ka EASO ir galvenā loma koordinēšanas jomā, darbojoties kā ES zināšanu un prakses pārcelšanas jautājumos kontaktpunktam un koordinatoram.

EASO sniegs atbalstu saistībā ar ārkārtas pārcelšanu un sasauks koordinācijas sanāksmi ar ES DV un UNHCR katru gadu rudens sākumā, lai noteiktu pārcelšanas vajadzības Eiropā un atbalstītu DV, lai tās noteiktu savas ikgadējās saistības un nodrošinātu uzņemšanas papildinošu raksturu, ņemot vērā pieejamo ES finansējumu šajā jomā.

Ārējā dimensija

Līdzdalība Budapeštas procesā

Piedalīšanās sanāksmēs par ES mobilitātes partnerību ar Tunisiju un Maroku

Piedalīšanās ES un Jordānijas mobilitātes partnerības sanāksmē

EASO regulā birojam piešķirts mandāts koordinēt informācijas apmaiņu un citas darbības, kas tiek veiktas saistībā ar jautājumiem, ko rada instrumentu un mehānismu, kas attiecas uz KEPS ārējo dimensiju, īstenošana. Atbilstoši savam mandātam un saskaņā ar 49. pantu *EASO*, vienojoties ar EK, centās izveidot sadarbību ar trešo valstu kompetentajām iestādēm tehniskajos jautājumos, jo īpaši ar mērķi veicināt spēju veidošanu trešo valstu pašu patvēruma un uzņemšanas sistēmās un sniegt palīdzību saistībā ar to, kā arī īstenojot reģionālās aizsardzības programmas un citas darbības, kas nozīmīgas saistībā ar ilgtermiņa risinājumiem.

Taču, kā tas tika apstiprināts *EASO* Darba programmā 2012. gadam, sakarā ar ierobežotu 2012. gadā pieejamo budžetu un personālu, ārējās dimensijas ietvaros *EASO* koncentrēja uzmanību uz nelieliem uzdevumiem. 2012. gadā *EASO* piedalījās sanāksmēs ES mobilitātes partnerības ar Tunisiju un Maroku ietvaros, ES un Jordānijas dialogā par migrāciju, mobilitāti un drošību, un paziņoja par saviem nodomiem attiecībā uz sadarbību ES un Tunisijas, kā arī ES un Marokas mobilitātes partnerību ietvaros. Turklāt, *EASO* piedalījās Budapeštas procesa sanāksmēs: vienā sanāksmē uzmanība tika koncentrēta uz Dienvidaustrumeiropu, un *EASO* deva būtisku ieguldījumu Zīda ceļa reģionu deklarācijas sagatavošanas procesā patvēruma aspektu izstrādē.

Īstenojot šo kā pilotprojektu, *EASO* sadarbojas arī Prāgas procesa pilotprojekta kontekstā: “Kvalitāte un apmācība patvēruma procesos”, kas tiek īstenots Prāgas procesa mērķtiecīgās iniciatīvas ietvaros. Pilotprojekta mērķis ir izskatīt *EASO* mācību programmas apmācību programmas plašākas īstenošanas iespējas ES austrumu kaimiņvalstīs (Armēnijā, Baltkrievijā, Gruzijā, Kirgizstānā, Moldovā un Ukrainā), kā arī Turcijā. 2012. gadā *EASO* kapacitāte bija ierobežota, ļaujot piedalīties tikai Prāgas procesa sanāksmēs.

2. Pārvaldība un iekšējās kontroles standarti

2.1. EASO pārvaldība un organizācija

2.1.1. EASO valde

Valde ir EASO vadības un plānošanas iestāde. Galvenās funkcijas ir aprakstītas EASO regulas 29. pantā un ietver: izpilddirektora iecelšanu, EASO darba programmu un gada pārskatu pieņemšanu, EASO gada budžetu, un tā ir vispārīgi atbildīga par EASO efektīvas pienākumu izpildes nodrošināšanu. EASO valdes sastāvā ir pa vienam loceklim no katras dalībvalsts, izņemot Dāniju, divi locekļi no Eiropas Komisijas un viens loceklis bez balsstiesībām no UNHCR. Visi locekļi tiek iecelti, pamatojoties uz viņu pieredzi, profesionālo atbildību un augstu zināšanu līmeni patvēruma jomā.

Dānija ir uzaicināta piedalīties novērotāja statusā visās valdes sēdēs un citās attiecīgās sanāksmēs. Tāds pat statuss ir Horvātijai līdz brīdim, kad tā kļūs par pilntiesīgu Eiropas Savienības dalībvalsti un līdz ar to valdes locekli ar balsstiesībām pēc 2011. gada 9. decembra pievienošanās līguma starp ES un Horvātiju stāšanās spēkā.

Kopumā EASO valdes sastāvā ir 28 pilntiesīgi locekļi, 1 loceklis bez balsstiesībām (UNHCR) un 2 valstis novērotāja statusā.

2012. gada laikā asociētās valstis (Islande, Lihtenšteina, Norvēģija un Šveice) tika aicinātas piedalīties atsevišķu jautājumu apspriešanā novērotāja statusā. Arī Frontex tika aicināts sniegt savu ieguldījumu un piedalīties atsevišķās valdes apspriedēs, jo īpaši saistībā ar patvēruma situāciju ES Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēmā un situāciju Grieķijā.

2012. gadā notika četras valdes sēdes, un tika pieņemti šādi lēmumi:

- Lēmums Nr. 7 (2012. gada 9. aprīlis) par izpilddirektora novērtēšanu;
- Lēmums Nr. 8 (2012. gada 19. jūnijs) par ekspertu, kuru pieejamība jānodrošina patvēruma atbalsta grupām (Patvēruma reakcijas rezerves saraksts), kopējo skaitu un profiliem;
- Lēmums Nr. 9 (2012. gada 19. jūnijs) par EASO valdes reglamentu;
- Lēmums Nr. 10 (2012. gada 4. jūlijs) par civildienesta noteikumu īstenošanas noteikumiem;
- Lēmums Nr. 11 (2012. gada 4. jūlijs) par vidējā līmeņa vadības personālu;
- Lēmums Nr. 12 (2012. gada 4. jūlijs) par kārtības, kas nosaka pagaidu darbinieku pieņemšanas un izmantošanas EASO, vispārējiem īstenošanas noteikumiem;
- Lēmums Nr. 13 (2012. gada 4. jūlijs) par kārtības, kas nosaka līgumdarbinieku pieņemšanas un izmantošanas EASO, vispārējiem īstenošanas noteikumiem;
- Lēmums Nr. 14 (2012. gada 4. jūlijs) par Personāla komitejas izveidošanu;
- Lēmums Nr. 15 (2012. gada 1. novembris) par noteikumiem un nosacījumiem iekšējām izmeklēšanām saistībā ar krāpšanas, korupcijas un jebkādu pretlikumīgu darbību, kas kaitē Savienības interesēm, novēršanu;
- Lēmums Nr. 16 (2012. gada 23. novembris), kurā precīzi noteikti noteikumi par izmaksām, kas saistītas ar darbības plānu patvēruma atbalsta grupu izvietojumu īstenošanu;
- Lēmums Nr. 17 (2012. gada 23. novembris) par iekšējās kontroles standartiem efektīvas pārvaldības nodrošināšanai.

2.1.2. EASO organizācija

Izpilddirektors ir neatkarīgs savu uzdevumu izpildē un ir EASO juridiskais pārstāvis. Izpilddirektors ir atbildīgs arī par EASO administratīvo pārvaldību un Darba programmas īstenošanu un par valdes lēmumiem.

EASO var veidot darba grupas, kuru sastāvā ir eksperti, atbilstoši EASO regulas 32. pantam.

Izpilddirektoram tiešu atbalstu nodrošina 4 struktūrvienību/centru vadītāji, konsultants, par saziņu atbildīgā amatpersona, grāmatvedības amatpersona un par juridiskajiem jautājumiem atbildīgā amatpersona. Izpilddirektora birojs ir atbildīgs par dokumentu sagatavošanas koordinēšanu un par iekšējo un ārējo saziņu. Šobrīd EASO veido 4 struktūrvienības/centri:

- GAAU (Vispārējo lietu un administratīvā struktūrvienība)
- CIDA (Informācijas, dokumentācijas un analīzes centrs)
- COS (Operatīvā atbalsta centrs)
- CTQE (Apmācību, kvalitātes un zināšanu centrs)

Izpilddirektors un 4 struktūrvienību/centru vadītāji katru nedēļu tiekas vadības grupas sanāksmē, lai uzraudzītu EASO darbību un organizācijas progresu.

Vispārējo lietu un administratīvā struktūrvienība (GAAU) ir sadalīta Vispārējo lietu nodaļā (ICT, loģistika, dokumentu pārvaldība/datū aizsardzība, misiju pārvaldība, pasākumu un sanāksmju organizēšana un drošība) un Administratīvajā nodaļā (cilvēku resursi, finanses un budžets, iepirkumi un līgumi).

2012. gada beigās 58 darbinieku sadalījums bija šāds: GAAU ar 24 darbiniekiem, CIDA bija 13 darbinieki; COS bija 10 darbinieki un CTQE bija 11 darbinieki.

2012. gada 3. septembrī EASO pārcēlās uz savām pastāvīgajām telpām, ko nodrošināja Maltas valdība atbilstoši savam konkursa piedāvājumam par EASO uzņemšanu. Līdz tam EASO darbojās no pagaidu atrašanās vietās Marsā, Maltā. Arī daļa no EASO administratīvā atbalsta personāla, kas strādāja un atradās Briselē līdz 2012. gada 1. oktobrim, tika pārcelta uz Maltu.

EASO ieguva finansiālo patstāvību 20. septembrī un aktīvi piedalījās nepieciešamo resursu izvietojumā un darbības izveidošanā savā ēkā Maltā. Īstenošanas noteikumu un normu, kā arī iekšējo dokumentu par struktūru un vadlīniju par attiecīgo darbību pārvaldību, atskaitēm, uzraudzību un izpildi sagatavošanā pamatā bija iesaistītas tādas jomas, kā cilvēku resursi, iepirkumi, finanses un grāmatvedība, loģistika un ICT. Tika veiktas daudzas izpētes, aptaujas un analīzes par esošiem vai līdzīgiem noteikumiem un normām, jo īpaši saistībā ar citām ES aģentūrām ar ievērojamu pieredzi un paraugpraksi. Kā tika norādīts, 2012. gadā EASO uzsāka sava budžeta administrēšanu atbilstoši finanšu noteikumiem, ko apstiprināja valde un kas bija balstīti uz ES Pamata finanšu regulu, kas attiecināma uz visām ES aģentūrām. Turklāt, tika pieņemti vairāki EASO valdes un izpilddirektora lēmumi, lai nodrošinātu publisko finanšu pārvaldības principu un standartu ievērošanu un sniegtu atbalstu EASO centriem to darbībā.

Ņemot vērā, ka šis bija EASO pirmais darbības gads, un lai izpildītu tā darbības un administratīvos mērķus, īpaša uzmanība tika pievērsta darbinieku pieņemšanai un atļasei ar cilvēku resursiem saistīto darbību jomā. Organizācijas atbildību un pienākumus var izpildīt tikai ar atbilstošu darbinieku un ekspertu skaitu. Tāpēc attiecībā uz pieņemšanu darbā EASO aizpildīja visas štata vietas, kas bija paredzētas Izveidošanas plānā, tādējādi nodrošinot, ka Darba programma 2012. gadam tika izpildīta sekmīgi, jo īpaši attiecībā uz uzdevumiem, kas bija jāveic EASO centriem.

2012. gada laikā EASO izveidoja korporatīvo ICT infrastruktūru, sekmīgi izveidoja vairākus pakalpojumus, piemēram korporatīvo EASO tīmekļa vietni (<http://www.easo.europa.eu>), korporatīvo e-pastu, drošu kopīgo dzini, attālinātu piekļuvi e-pastam, izmantojot tīmekli, korporatīvo e-pastu sinhronizāciju uz mobilajiem telefoniem un attālinātu piekļuvi korporatīvajām sistēmām, izmantojot drošu pievienojumu no EASO mobilajiem datoriem. Visi norādītie pakalpojumi jāva EASO panākt ICT patstāvību. Tika sekmīgi paveikta visu biznesa un privātu datu nodošana no Komisijas IT tīkla un serveriem uz EASO struktūrām. Visa ICT infrastruktūra, tostarp gala lietotāju iekārtas, tika pārceltas no pagaidu uz pastāvīgajām telpām, neradot darbības pārtraukumus.

EASO pievienojās vairākiem ĢD DIGIT pamata līgumiem par programmnodrošinājuma licencēm un iekārtām. Tādējādi EASO nodrošināja ļoti labu cenas un veiktspējas attiecību pakalpojumiem un pirkumiem. EASO kļuva par divu būtisku portālu — Izcelsmes valsts (COI) un e-mācību platforma (EASO Training) — sistēmas īpašnieku. Papildus tam, e-mācību portāls tika pilnībā nodots EASO ICT infrastruktūrai, un zināšanas tika sekmīgi nodotas EASO darbiniekiem. COI portāla atbalsts un uzturēšana tika sekmīgi nodrošināta, nododot zināšanas EASO darbiniekiem un izmantojot līgumu ar ārējo uzņēmumu par apkopi un atbalstu.

2012. gadā bija nepieciešams noteikt pamata loģistikas un drošības iekārtas, kas nepieciešamas EASO darbībai, kā arī pakalpojumus EASO ēkas apkopei, drošībai un citiem darbiem, kas nepieciešami EASO birojiem. Notika būtiskas konsultācijas ar EK, lai noteiktu apjomu, kādā varētu izmantot paātrinātās iepirkuma procedūras. Tā rezultātā tika intensīvi gatavota iepirkuma dokumentācija iekārtām, pakalpojumiem un darbiem.

Papildu informācija par EASO organizatoriskā darba rezultātiem iekļauta 5.3. pielikumā EASO publikāciju 2012. gadā sarakstā. 5.4. pielikumā iekļauts ziņojums par piekļuvi dokumentiem. 5.5. pielikumā sniegta sīkāka informācija par EASO veikto budžeta īstenošanu un budžeta un finanšu pārvaldību. 5.6. pielikumā ir izņēmuma sarunu procedūru 2012. gadā saraksts.

2.1.3. Sadarbība ar partneriem un ieinteresētajām personām

Sadarbība ar Eiropas Parlamentu, Padomi un Eiropas Komisiju

2012. gadā EASO izpilddirektors piedalījās divās Eiropas Parlamenta Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas (LIBE) uzklaušanās un vairākās JHA padomes sanāksmēs. Turklāt, EASO piedalījās ES Padomes Stratēģiskās komitejas imigrācijas, robežu un patvēruma jautājumos (SCIFA) sanāksmēs un organizēja tikšanos ar Eiropas Parlamenta LIBE komitejas sekretariātu. Papildus tam EASO izveidoja pastāvīgu sadarbību ar EK, konkrēti ar savu partneri ĢD HOME saistībā ar administrācijas un politikas jautājumiem. EASO un EK ĢD HOME starpā ir izveidots oficiāls politiskais dialogs, kas ietver attiecīgo struktūrvienību vadītāju ikmēneša sanāksmes. EASO un EK cieši sadarbojas arī kopīgo darbību īstenošanā saistībā ar Dublinas II regulas projekta 33. pantu, ES iekšējo pārvietošanu, apmācību, kvalitāti, nepavadītām nepilngadīgām personām un ģimeņu atrašanu, COI un Grieķiju. Kā norādīts iepriekš, EASO valde pieņēma lēmumu par sadarbību ar Eiropas Krāpšanas novēršanas biroju (OLAF), lai novērstu krāpšanu, korupciju un jebkādas pretlikumīgas darbības, kas kaitē Savienības interesēm.

Sadarbība ar UNHCR

UNHCR piedalījās visās valdes sēdēs kā loceklis bez balsstiesībām, kā arī EASO darba grupu, ekspertu sanāksmēs un darbsemināros. Lai apspriestu stratēģisko un operatīvo sadarbību, 2012. gada jūlijā notika EASO un UNHCR augstākā vadības līmeņa konsultācijas. Novembrī EASO parakstīja ieguldījuma līguma ar UNHCR ar mērķi sniegt atbalstu Grieķijai spēju veidošanā tās patvēruma sistēmā un neatrisināto patvēruma lietu risināšanā. Turklāt, 2012. gada ceturtajā ceturksnī tika sasauktas pirmās sanāksmes, lai apspriestu EASO un UNHCR sadarbības struktūru.

Sadarbība ar asociētajām valstīm

Saistībā ar sadarbību ar asociētajām valstīm (Islandi, Lihtenšteinu, Norvēģiju un Šveici) 2012. gada 13. janvārī EK saņēma Padomes mandātu uzsākt sarunas par šo četru valstu piedalīšanās darba kārtību. 2012. gadā notika trīs sarunu raundi: 21. maijā, 7. septembrī un 2013. gada 10. oktobrī. EASO piedalījās kā novērotājs dažādos sarunu raundos visa 2012. gada laikā. Kārtība, kuras izstrādi paredzēts pabeigt 2013. gadā, dos iespēju asociētajām valstīm oficiāli piedalīties EASO darbā.

2012. gadā pēc 2011. gada 9. decembra pievienošanās līguma starp ES un Horvātiju parakstīšanas Horvātijas pārstāvji tika uzaicināti piedalīties EASO valdes sēdēs kā novērotāji. Dānija turpināja dalību EASO kā novērotāja.

Sadarbība ar citām ES aģentūrām

2012. gada laikā tika paplašināta divpusēja un daudzpusēja sadarbība ar ES aģentūrām un iestādēm. ES līmenī EASO 2012. gadā pievienojās ES Aģentūru koordinācijas tīklam un JHA aģentūru tīklam. EASO izpilddirektors piedalījās JHA aģentūru vadītāju sanāksmē 2012. gada decembrī, bet EASO pārstāvji piedalījās JHA kontaktgrupu sanāksmēs un vispārējā ES aģentūru koordinācijas tīkla attiecīgajās sanāksmēs. No otras puses, divpusējā līmenī

2012. gada septembrī EASO noslēdza vienošanos par sadarbību ar *Frontex*, lai veicinātu ciešu sadarbību kopējo interešu jomās saistībā ar robežu pārvaldību un starptautisko aizsardzību. EASO deva savu ieguldījumu arī *Frontex* konsultatīvā foruma izveidošanā un kļuva par šīs iestādes pastāvīgo locekli, piedaloties tās pirmajā sanāksmē 2012. gada decembrī. EASO izveidoja ciešu sadarbību ar Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru (FRA), veicot sākotnējās diskusijas 2012. gada trešajā ceturksnī, lai noslēgtu sadarbības vienošanos starp abām ES aģentūrām.

2012. gada laikā EASO piedalījās Starpvaldību konsultāciju par migrācijas, patvēruma un bēgļu jautājumiem (IGC) sanāksmēs, Imigrācijas dienestu ģenerāldirektoru konferencē (GDISC), Transatlantijas migrācijas padomes un Eiropas Juridiskās akadēmijas (ERA) sanāksmēs.

2.1.4. Konsultatīvais forums un sadarbība ar pilsonisko sabiedrību

2012. gadā EASO turpināja stiprināt attiecības ar pilsonisko sabiedrību, un konsultatīvā foruma dalībnieku skaits pieauga līdz 55 organizācijām. Gada laikā EASO ir sniedzis konsultācijas reģistrētām pilsoniskās sabiedrības organizācijām par dažādām savas darbības jomām: gada darba programma, 2011. gada ziņojums, apmācības, kvalitāte, vecuma novērtēšana, EPS, pārvietošana un COI. EASO ir saņēmis ieteikumus, sniedzot konsultācijas organizācijām, konkrēti par Gada ziņojumu, COI ziņojuma metodoloģiju, vecuma novērtēšanu, apmācību moduļiem. EASO arī aicināja pilsoniskās sabiedrības organizācijas piedalīties Afganistānas konferencē novembrī, kurā piedalījies varēja DV, tiesu un tribunālu locekļi, zinātnieki un NVO. Dalībnieku skaits bija iepriecinošs, un rezultāts parādīja, ka ja dažādas personas sanāk kopā, lai apspriestu specifiskus jautājumus, rezultāts ir visaptverošāks.

Sadarbībā ar konsultatīvo grupu EASO izstrādāja darbības plānu konsultatīvajam forumam. Darbības plānā sniegti vispārējie konsultāciju parametri, kas tiks sistemātiski piemēroti, konsultāciju struktūra, kas ir saskaņota, tomēr vienlaicīgi pietiekami elastīga, lai dotu iespēju sniegt specifiskas *ad hoc* konsultācijas, kādas laiku pa laikam varētu būt nepieciešamas. Pēc tam, kad to bija pieņēmis izpilddirektors, valde plānu apstiprināja 2012. gada septembrī. EASO ir arī iecēlis konsultatīvā foruma kontaktpunktu kā vienīgo kontaktpunktu ar pilsonisko sabiedrību, nodrošinot vienkāršāku un efektīvāku saziņu dažādu pilsoniskās sabiedrības pārstāvju un EASO dažādo struktūrvienību starpā.

2012. gada 26. novembrī EASO organizēja otro plenārsēdi. Lai gan EASO sniedz konsultācijas dažādām organizācijām visu gadu, plenārsēdi ir kļuvusi par galveno notikumu EASO aktivitāšu kalendārā, piesaistot aptuveni 75 dalībniekus, no kuriem lielākā daļa ir NVO, kas darbojas patvēruma jomā.

Šogad forumā uzstājās dažādas ievērojamas personas, kas darbojas patvēruma un migrācijas jomā, tostarp Eiropas Parlamenta deputāte Sesīlija Vikstrēma (*Cecilia Wikström*) un Katrīna Kostello (*Cathryn Costello*) no Oksfordas universitātes. Šajā sanāksmē EASO prezentēja konsultatīvā foruma darbības plānu, kurā raksturo struktūru, kādā darbosies forums. Turklāt dalībniekiem bija iespēja atsevišķās sesijās apspriest galvenos EASO produktus un pakalpojumus, piemēram, EASO gada ziņojumu, EASO darba programmu 2014. gadam, EASO apmācību, kvalitātes un nepavadīto nepilngadīgo personu sistēmu un EASO Agrīnās brīdināšanas un gatavības sistēmu. EASO arī prezentēja konsultatīvo darbību 2013. gada kalendāra projektu, kas guva dalībnieku atzinību.

Pilsoniskās sabiedrības organizācijas izteica savu vēlmi ciešāk sadarboties ar EASO un nodrošināt attiecīgās zināšanas. EASO atzinīgi uzņēma pilsoniskās sabiedrības pārstāvju izteiktos ierosinājumus un priekšlikumus gan par saturu, gan procesu, un apņēmas tos pēc iespējas ievērot savā darbā 2013. gadā.

2.2. EASO iekšējās kontroles standarti

EASO piemēro iekšējās kontroles mehānismus, lai nodrošinātu operatīvo darbību efektivitāti, juridisko un regulēšanas prasību izpildi un finanšu un pārējo pārvaldības procesu efektivitāti un uzticamību. Šie standarti ir līdzvērtīgi standartiem, ko pieņemusi EK saviem departamentiem un dienestiem. Šajā sakarā EK savā 2017. gada 16. oktobra Paziņojumā (SEC(2007) 1341) pieņēma 16 iekšējās kontroles standartus. Līdz ar to EASO valde 2012. gada 23. novembrī pieņēma lēmumu nr. 17 par iekšējās kontroles standartiem efektīvai pārvaldībai.

16 iekšējās kontroles standarti efektīvai pārvaldībai tiek īstenoti šādi.

1. Misija

EASO misijas formulējums ir skaidrs, un EASO Darba programma un darbības izriet no šīs misijas.

2. Ētiskās un organizatoriskās vērtības

Labas administratīvās rīcības kodeksa pieņemšana un tā pieejamība visiem darbiniekiem kopā ar Civildienesta noteikumiem nodrošina, ka ir pieejamas praktiskas vadlīnijas par ētisku rīcību, izvairīšanos no interešu konfliktiem, krāpšanas novēršanu un ziņošanu par pārkāpumiem. Pastāvīga darbinieku informēšana tiek nodrošināta ar pārvaldības palīdzību, kā arī jaunie darbinieki tiek iepazīstināti ar EASO ētiskajām un organizatoriskajām vērtībām.

3. Darbinieku sadalījums un mobilitāte

Darbinieku sadalījums un pieņemšana darbā ir atbilstoša EASO mērķiem un prioritātēm. EASO Daudzgaļu personāla politikas plāns nodrošina vajadzību attiecībā uz darbiniekiem saskaņošanu ar EASO plānotajām darbībām. 2012. gadā EASO vēl bija veidošanas stadijā, un darbinieku pieņemšana bija viens no galvenajiem uzdevumiem, tika nodrošināta iepriekšēja plānošana, kurā saskaņotas EASO vajadzības un prioritātes.

4. Darbinieku novērtēšana un attīstība

Ikgadējo darbinieku novērtēšanu plānots īstenot 2013. gada pavasarī. 2012. gadā jau tika veikti pasākumi, lai nodrošinātu ātru īstenošanu 2013. gadā. Darbinieku novērtēšana tiks balstīta uz noteiktajiem darbinieku mērķiem. Turklāt, tika gatavoti darbinieku attīstības plāni saskaņā ar EASO Daudzgaļu personāla politikas plānu. Apmācību vajadzības ir sasaistītas ar individuālajiem mērķiem, un individuālie mērķi ar organizācijas mērķiem. Katram darbiniekam tiek ieteikts un katrs darbinieks tiek aicināts noteikts atbilstošas mācīšanās un attīstības iespējas un vajadzības, vienojoties ar tiešo vadītāju.

5. Mērķi un darbības rādītāji

2012. gadā EASO darbojās, pamatojoties uz konkrētu mērķu kopumu, sekojot SMART principam. EASO darba plānā 2014. gadam ir noteikti īpaši galvenie darbības rādītāji. Šajā 2012. gada darbības pārskatā jau ir izveidota saite ar EASO galvenajiem darbības rādītājiem, skatīt 1. punkta 3. apakšpunktu.

6. Riska pārvaldības process

Riska pārvaldība ir pastāvīgs process, kas aptver visas EASO darbības, sākot ar finansēm, plānošanu, operatīvo darbību līdz darbības nepārtrauktībai un personāla vadībai. Riska izvērtēšana notiek neatkarīgi no tā, vai tas attiecas uz iepirkuma procedūrām, vai operatīvajām darbībām. 2012. gadā EASO vēl joprojām atradās veidošanās posmā, tāpēc netika īstenots pilns riska novērtēšanas process. 2013. gadā EASO veiks darbības attiecībā uz riska novērtēšanas procesu un risku reģistra izveidošanu.

7. Darbības struktūra

EASO darbības struktūra un iekšējā organizācija ir skaidri noteikta atbilstoši EASO organizatoriskajai shēmai. Pilnvaru deleģēšana ir skaidri dokumentēta un paziņota attiecīgajiem darbiniekiem. Visas finanšu jautājumos iesaistītās personas ir noteiktas un informētas par savu lomu un atbildību. 2012. gadā EASO vēl joprojām turpināja darbu pie labas IT pārvaldības struktūras veidošanas, un šis darbs turpināsies 2013. gadā.

8. Procesi un procedūras

EASO galvenie procesi neatkarīgi no tā, vai tie ir operatīvi vai administratīvi, ir aprakstīti, formalizēti un īstenoti. Galvenie finanšu procesi un procedūras tika īstenotas, sākot ar 2012. gada 20. septembri. Tā kā EASO vēl atrodas mācīšanās, piemērošanās un pieredzes uzkrāšanas posmā, procesi un procedūras tiek pastāvīgi uzraudzītas un nepieciešamības gadījumā pielāgotas. Personāla informētība tiek uzlabota, izmantojot iekšējās saziņas procedūras, un jaunie darbinieki saņem plašu sākotnējās informācijas paketi, kurā aprakstīti galvenie procesi. 2012. gadā EASO strādāja pie "EASO rokasgrāmatas" izveidošanas, kas būs gatava 2013. gadā.

9. Vadības uzraudzība

Vadības uzraudzība tiek nodrošināta regulārās vadības grupas sanāksmēs un dažādās darbinieku sanāksmēs operatīvajos centros un administratīvajās struktūrvienībās. Projektu īstenošanas uzraudzību atbalsta regulāras atskaites izpildedirektoram un EASO valdei. Finanšu darījumu uzraudzība no vadības puses tiek nodrošināta, izmantojot atbilstošu lomu sadalījumu finanšu jautājumos (t. i., apstiprinošās amatpersonas, par darījumu uzsākšanu un pārbaudi atbildīgās personas) un dažādus pārbaudes jautājumu sarakstus.

10. Darbības nepārtrauktība

Attiecībā uz darbības nepārtrauktību 2012. gadā ir pieņemts pietiekams skaits darbinieku visām EASO administratīvajām un operatīvajām darbībām, lai nodrošinātu rezervi katra uzdevuma izpildei. Turklāt, 2012. gadā visbeidzot tika rasta iespēja piesaistīt EASO darbiniekus noteiktiem projektiem, kad tas nepieciešams. Šī sistēma jau ir īstenota gan operatīvā, gan administrācijas līmenī. Vēl nav izstrādāts pilns Darbības nepārtrauktības plāns, kas ietvertu noteikumus, kas darāms, ja EASO darbu traucē dabas katastrofas. 2012. gadā EASO prioritāti piešķir pamata struktūru izveidošanai. 2013./2014. gadā EASO turpinās strādāt pie darbības nepārtrauktības plāna.

11. Dokumentu pārvaldība

Ir īstenoti atbilstoši procesi un procedūras, lai nodrošinātu, ka EASO dokumentu pārvaldība ir droša, efektīva (jo īpaši attiecībā uz nepieciešamās informācijas iegūšanu) un atbilst spēkā esošajiem tiesību aktiem. EASO ir dokumentu pārvaldības/datu aizsardzības amatpersona.

12. Informācija un saziņa

Iekšējā saziņa nodrošina iespēju vadībai un darbiniekiem pildīt savus pienākumus efektīvi, tostarp iekšējās kontroles jomā. EASO ir ārējās saziņas stratēģija, ko EASO valde pieņēma 2012. gada jūnijā, lai nodrošinātu, ka tā ārējā saziņa ir efektīva, saskaņota un atbilstoša EASO galvenajiem politiskajiem ziņojumiem. 2012. gadā EASO ir veicis darbu pie savas tīmekļa vietnes izveidošanas, un tās darbību plānots uzsākt 2013. gada sākumā.

13. Grāmatvedības uzskaitē un finanšu atskaites

EASO grāmatvedības amatpersonu EASO valde iecēla 2012. gada 8. jūnijā. EASO grāmatvedis uzsāka pienākumu pildīšanu 2012. gada 16. augustā. Par grāmatvedību un finanšu atskaitēm atbildīga ir grāmatvedības amatpersona, kura kopš finansiālās patstāvības iegūšanas 2012. gada 20. septembrī veic papildu kontroles un analīzes uzdevumus, piemēram, pārbaudes pirms maksājumu veikšanas, kontu salīdzināšanu, kontu un bilanču analīzi utt.

14. Darbību novērtēšana

Visas EASO darbības tiek vērtētas. Šo vērtējumu atgriezeniskās saites informācija tiek dokumentēta un analizēta, lai nodrošinātu nākotnes darbību pastāvīgu attīstību un uzlabošanos. Tā kā šie ir vēl tikai pirmie EASO darbības gadi, darbības tiek vērtētas iekšēji vai ārēji, piedaloties dalībniekiem, ieinteresētajām personām vai konsultatīvajam forumam (novērtēšanas veidlapas).

EASO novērtēšanas darbību piemēri:

- EASO darbību rezultātu karte saistībā ar Darbības plāna Grieķijai I fāzi;
- ārkārtas un speciālo atbalsta plānu standarta vērtēšanas veidlapa;
- nodevumu ārkārtas un speciālā atbalsta ietvaros kvalitatīvā procesa novērtēšana, piemēram, Darbības plāna Luksemburgai 2012. gada janvārī/februārī novērtēšana,
- novērtēšanas veidlapa plenārajam konsultatīvajam forumam;
- atgriezeniskās saites novērtēšanas mehānisms EASO apmācībai, ekspertu sanāksmēm un citiem darbsemināriem, izmantojot īpaši izveidotas veidlapas, kā arī diskusijas sanāksmju laikā un novērtēšanas sanāksmes ar grupu;
- EASO apmācību instrumentu un satura didaktiskā analīze/novērtēšana;
- diskusijas ar valstu kontaktpunktiem NCP sanāksmju laikā par dažādām operatīvajām darbībām (operatīvais atbalsts, apmācības utt.).

2013. gadā EASO varēs turpināt darbu pie dažādu novērtēšanas darbību strukturēšanas.

15. Iekšējās kontroles sistēmu novērtēšana

Lai sagatavotu EASO finansiālajai pastāvībai, sākot ar 2012. gada 20. septembri, EASO novērtēja savu atbilstību iekšējai kontrolei un tās efektivitāti. Sakarā ar šo pašnovērtējumu, kas tika veikts 2012. gada augustā, tika veikti papildu pasākumi, lai nostiprinātu EASO iekšējās kontroles sistēmas. Pašnovērtējums tiks plānots vienu/divas reizes gadā.

16. Iekšējās revīzijas kapacitāte

Neattiecas.

2.3. EASO veiktā Turpmāko pasākumu ceļveža saistībā ar vienoto pieeju ES decentralizētajām aģentūrām īstenošana

2012. gada jūlijā Eiropas Parlaments, Padome un EK pieņēma vienoto pieeju ES decentralizētajām aģentūrām, kas ir pirmā politiskā vienošanās un politiskie noteikumi aģentūrām. Tās galvenie mērķi ir uzlabota vadība, paaugstināta efektivitāte, uzlabota atbildība un darbības saskaņotība. Šajā ceļvedī noteiktas 90 iniciatīvas, kas jāuzņemas visām iesaistītajām personām: EK, ES aģentūrām, DV, Eiropas Parlamentam un Padomei. Tā kā EASO ir aģentūra, kas tikai uzsāk savu darbību, tā jau izpilda lielāko daļu ceļveža noteikumu. EASO sadarbojas ar EK, lai īstenotu tās dažas darbības, kas vēl ir jāizpilda.

5.7. pielikumā ir sniegts pilns pārskats par EASO veikto iniciatīvu, kas paredzētas ES aģentūrām, īstenošanu.

3. Apstiprinājuma deklarāciju veidojošie komponenti

3.1. Komponenta nr. 1. Vadības veiktā novērtēšana

Ar mērķi atbalstīt likumību un atbilstību, tika pieņemti iekšējās kontroles standarti efektīvai pārvaldībai. Tie ir īstenoti, pieņemot procedūras praktiski visiem finanšu procesiem; visi darbinieki, kuru uzdevumos ietilpst ar finansēm saistīti jautājumi, ir saņēmuši nepieciešamo apmācību par šiem procedūras un citiem saistītajiem noteikumiem.

Lai gan laba finanšu pārvaldība tiek veicināta kā budžeta īstenošanas noteicošais princips, ekonomijas un efektivitātes līmenis, kāds sasniegts attiecībā uz finanšu darījumiem, ir samērojams ar šo uzdevumu veikšanai norīkoto darbinieku pieejamību organizācijas darbības uzsākšanas kontekstā laikposmā kopš finansiālās patstāvības iegūšanas, sākot ar 2012. gada 20. septembri.

Lai novērstu krāpšanu, tika pieņemti un visiem darbiniekiem paziņoti noteikumi un procedūras, kas regulē sadarbību ar OLAF.

3.2. Komponenta nr. 2. 2012. gada revīziju rezultāti

3.2.1. Iekšējās revīzijas rezultāti un turpmākās darbības

Iekšējās revīzijas dienests (IAS), kas ir daļa no EK, apmeklēja EASO 2012. gada 7. un 8. novembrī, lai veiktu ierobežotu riska novērtēšanu. Tika konstatēts, ka EASO jau ir ieviestas daudzas iekšējās procedūras, tomēr nepieciešams turpināt tās attīstīt.

IAS apmeklēja EASO no 2013. gada 11. aprīļa līdz 19. aprīlim, lai veiktu pilnu riska novērtēšanu un ierobežotu iekšējās kontroles standartu pārskatīšanu. IAS apkopos savus konstatējumus divos faktu konstatēšanas ziņojumos un sagatavos stratēģisko iekšējās revīzijas plānu 2014.–2016. gadam.

Atbilstoši EASO pašnovērtējumam par iekšējās kontroles standartu īstenošanu, kā arī ievērojot sākotnējās IAS rekomendācijas, EASO īpaši pastiprinās šādus iekšējās kontroles mehānismus, pie kuriem EASO jau uzsācis darbu:

- ICS 2. Ētiskā regulējuma formalizēšana
- ICS 4. Struktūras ikgadējai darbinieku novērtēšanai un attīstībai izveidošana
- ICS 5. Paplašināta darbības radītāju izmantošana
- ICS 6. Riska pārvaldības procesa īstenošana
- ICS 7. EASO IT pārvaldības struktūras nostiprināšana
- ICS 10. Darbības nepārtrauktības struktūras izveidošana

Lai izpildītu IAS rekomendācijas, EASO izstrādās rīcības plānu īstenošanai.

3.2.2. Ārējās revīzijas rezultāti un turpmākās darbības

Nav pieejami Eiropas Revīzijas palātas (ECA) 2012. gadā veikto revīziju rezultāti, jo EASO bija finansiāli atkarīga no EK (ĢD HOME). ECA apmeklēja EASO 2013. gada 20. līdz 24. maijā, lai veiktu pirmo ārējo revīziju. ECA apkopoja savus konstatējumus sākotnējā revīzijas ziņojumā par 2012. gadu.

ECA uzskata, ka iegūtie revīzijas pierādījumi ir pietiekami un atbilstoši, lai sniegtu pamatu apstiprinājuma deklarācijai. ECA uzskata, ka EASO gada pārskati visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo tā finanšu stāvokli uz 2012. gada 31. decembri. ECA uzskata, ka gada, kas noslēgts 2012. gada 31. decembrī, pārskatu pamatā esošie darījumi ir likumīgi un atbilstoši visos būtiskajos aspektos.

ECA izteica vairākus komentārus attiecībā uz EUR 0,2 miljonu pārnesumu, kas nebija ietverts finanšu saistībās un līdz ar to bija neatbilstošs, 50 maksājumiem, kas atbilst aptuveni 20 % kopējā maksājumu skaita, kas tika izdarīti pēc Finanšu regulā noteiktajiem termiņiem, lielu skaitu apropriāciju, kas pārceltas un atbilst 65,13 % kopējo uzņemto apropriāciju, kā arī iespējamiem uzlabojumiem attiecībā uz darbā pieņemšanas procedūru caurskatāmības uzlabojumiem. EASO ir nosūtījis atbildes projektu ECA un izveidojis nekavējošas rīcības plānu 2013. gadam un turpmākam periodam.

3.3. Komponenta nr. 3. Turpmākās darbības attiecībā uz iepriekšējo gadu revīziju iebildumiem un rīcības plāniem

Neattiecas.

4. Apstiprinājuma deklarācija

Es, šo dokumentu parakstījušais

Eiropas Patvēruma atbalsta biroja izpilddirektors,

atbilstoši savām pilnvarām kā apstiprinošā amatpersona

attiecībā uz darbībām un saistībām kopš *EASO* finansiālās patstāvības noteikšanas 2012. gada 20. septembrī

paziņoju, ka šajā pārskatā ietvertā informācija sniedz patiesu un godīgu pārskatu.

Es norādu, ka esmu guvis pietiekamu pārliecību, ka šajā pārskatā aprakstītajām darbībām piešķirtie resursi ir izlietoti atbilstoši paredzētajam mērķim un saskaņā ar labas finanšu pārvaldības principiem, un ka ieviestās kontroles procedūras nodrošina nepieciešamās garantijas attiecībā uz pamatā esošo darījumu likumību un atbilstību.

Šī pamatotā pārliecība ir pamatota ar manu personīgo vērtējumu un manā rīcībā esošo informāciju, piemēram, pašnovērtējuma, pēckontroles pasākumu rezultātiem, lekšējās revīzijas dienesta un Eiropas Revīzijas palātas novērojumiem.

Apstiprinu, ka man nav zināmi nekādi fakti, kas nav iekļauti šajā pārskatā un kas varētu kaitēt *EASO* un ES iestāžu kopumā interesēm.

Valetas ostā, 2013. gada 14. jūnijā

PARAKSTĪTS 2013. gada 14. jūnijā

Dr. Robert K. Visser,
izpilddirektors

Eiropas Patvēruma atbalsta birojs

EASO 2012. gada darbības pārskats — I daļa

Luksemburga: Eiropas Savienības Publikāciju birojs

2013 — 31 lpp. — 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9243-015-3

doi:10.2847/57106

KĀ PASŪTĪT ES IZDEVUMUS

Bezmaksas izdevumi

- Viens eksemplārs:
ar *EU Bookshop* starpniecību (<http://bookshop.europa.eu>).
- Vairāk nekā viens eksemplārs vai plakāti/kartes:
Eiropas Savienības pārstāvniecībās
(http://ec.europa.eu/represent_lv.htm),
Eiropas Savienības delegācijās valstīs, kas nav ES dalībvalstis
(http://eeas.europa.eu/delegations/index_lv.htm),
ar *Europe Direct* dienesta starpniecību
(http://europa.eu/europedirect/index_lv.htm)
vai piezvanot uz tālruņa numuru 00 800 6 7 8 9 10 11 (zvanīšana bez maksas no
jebkuras vietas Eiropas Savienībā) (*).

(*) Informāciju sniedz bez maksas, tāpat arī lielākā daļa zvanu ir bezmaksas (izņemot dažus operatorus, viesnīcas vai taksofonus).

Maksas izdevumi

- Ar *EU Bookshop* starpniecību (<http://bookshop.europa.eu>).

Maksas abonementi

- Ar Eiropas Savienības Publikāciju biroja tirdzniecības aģentu starpniecību
(http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm).



■ Publikāciju birojs



doi:10.2847/57106